

CAUTION

- Do not place the bench in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Do not play carelessly with or stand on the bench. Using it as a tool or stepladder or for any other purpose might result in accident or injury.
- Only one person should sit on the bench at a time, in order to prevent the possibility of accident or injury.
- For benches that can be adjusted, do not adjust the bench height while sitting on the bench, since this can cause excessive force to be imposed on the adjustment mechanism, possibly resulting in damage to the mechanism or even injury.
- If the bench screws become loose due to extensive long-term use, tighten them periodically using the specified tool in order to prevent the possibility of accident or injury.
- Keep special watch over any small children so that they don't fall off the rear of the bench. Since the bench does not have a backrest, unsupervised use may result in accident or injury.

ATTENTION

- Ne placez pas la banquette dans une position instable car elle pourrait se renverser accidentellement.
- Ne jouez pas de l'instrument de manière trop brusque et ne vous mettez pas debout sur la banquette. L'utilisation de la banquette à d'autres fins que celles prévues (comme escabeau, par exemple) peut provoquer des accidents ou des blessures.
- Une seule personne à la fois peut s'asseoir sur la banquette afin d'éviter tout risque d'accident ou de blessure.
- N'ajustez pas la hauteur d'une banquette réglable alors que vous êtes assis dessus, car cela exercera une force trop importante sur le mécanisme de réglage, ce qui peut l'endommager, voire entraîner des blessures pour la personne effectuant l'opération.
- Si les vis de la banquette se desserrent au gré de son utilisation, resserrez-les régulièrement à l'aide de l'outil spécifié afin d'éviter tout risque d'accident ou de blessure.
- Surveillez les jeunes enfants afin d'éviter tout risque d'accident ou de blessure au cas où ils tomberaient de la banquette, car celle-ci ne possède pas de dossier.

VORSICHT

- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Sitzbank, damit sie nicht versehentlich umstürzt.
- Spielen Sie nicht unvorsichtig mit der Sitzbank und stellen Sie sich nicht darauf. Die Verwendung der Sitzbank als Werkzeug oder Trittleiter oder für andere Zwecke kann zu Unfällen oder Verletzungen führen.
- Es sollte immer nur eine Person auf der Sitzbank sitzen, um die Möglichkeit eines Unfalls oder von Verletzungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie bei höhenverstellbaren Sitzbänken nicht, die Höhe einzustellen, während Sie darauf sitzen, da dadurch zu große Kraft auf den Einstellmechanismus ausgeübt wird, was zu Beschädigungen des Mechanismus' oder sogar zu Verletzungen führen kann.
- Wenn die Schrauben der Sitzbank sich nach längerer Benutzung lockern, ziehen Sie die Schrauben regelmäßig mit Hilfe des angegebenen Werkzeugs fest, um die Möglichkeit von Unfällen oder Verletzungen zu verringern.
- Passen Sie besonders sorgfältig auf kleine Kinder auf, damit diese nicht von der Rückseite der Sitzbank herunterfallen. Da die Sitzbank keine Rücklehne hat, kann eine unbeaufsichtigte Verwendung zu Unfällen oder Verletzungen führen.

ATENCIÓN

- No coloque la banqueta en una posición inestable en la que pudiera caerse accidentalmente.
- No juegue con la banqueta ni se suba encima de ella. Si se utiliza como herramienta o escalera, o para cualquier otro propósito, podrían producirse accidentes o lesiones.
- Solo debe sentarse en la banqueta una persona a la vez, para evitar accidentes o lesiones.
- Si la banqueta es ajustable, no cambie su altura mientras está sentado en ella, ya que sometería el mecanismo de ajuste a una fuerza excesiva que podría dañarla o lesionarlo a usted.
- Si los tornillos de la banqueta se aflojan tras mucho tiempo de uso, apriételos periódicamente con la herramienta especificada para evitar cualquier posibilidad de accidente o lesiones.
- Tenga un cuidado especial con los niños pequeños, para evitar que se caigan de la banqueta. La banqueta no tiene respaldo, por lo que si la usan sin supervisión se podría producir un accidente o lesiones.

CUIDADO

- Não deixe o banco em locais instáveis de onde ele possa sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- No caso de bancos que podem ser ajustados, não regule a altura do banco enquanto estiver sentado nele. Isso pode sobrecarregar o mecanismo de ajuste, causando danos ao mecanismo ou até mesmo ferimentos.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta especificada.
- Tenha cuidado especial com crianças pequenas para que não caiam do banco. Como o banco não tem um encosto, o uso sem supervisão poderá causar um acidente ou ferimento.

ВНИМАНИЕ

- Во избежание случайного падения банкетки не оставляйте ее в неустойчивом положении.
- Не качайтесь на банкетке и не играйте, стоя на ней. Использование банкетки в качестве стремянки или в иных целях может привести к несчастному случаю или травме.
- Банкетка предназначена только для одного человека.
- При использовании регулируемых банкетов не пытайтесь регулировать высоту, сидя на банкетке, поскольку это приводит к перенапряжению регулирующего механизма, что, в свою очередь, может привести к повреждению механизма или даже травме.
- Если винты банкетки ослабляются в результате длительного активного использования, затягивайте их периодически с помощью прилагаемого инструмента, чтобы предотвратить возможную травму или несчастный случай.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не упали с банкетки. У банкетки нет спинки, и неконтролируемое использование может привести к несчастному случаю или травме.

注意

- 请勿将琴凳放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 使用长凳时切忌粗心大意，也不要站到上面去。使用长凳作为工具、梯子或用于任何其他用途可能导致意外事故或伤害。
- 每次长凳上只能坐一人，以防发生意外事故或伤害。
- 对于可调节琴凳，调节琴凳高度时请勿坐在琴凳上，否则调整机构会承受过大的力，可能损坏调整机构，甚至造成伤害。
- 如果由于长期使用使琴凳螺丝松动，请用指定工具定期拧紧螺丝，以防发生意外事故或造成人身伤害。
- 请特别留心小孩，以防其从长凳上向后翻倒。由于长凳不带靠背，使用时如果不当心可能会造成事故或人身伤害。

注意

- **不安定な場所に置かない。**椅子が転倒して、お客様やほかの方々がかげがをする原因になります。
- **椅子で遊んだり、椅子を踏み台にしたりしない。**椅子が転倒したりこわれたりして、お客様がかげがをする原因になります。
- **椅子には二人以上ですわらない。**椅子が転倒したりこわれたりして、お客様がかげがをする原因になります。
- **(高低自在椅子の場合)椅子にすわったままで椅子の高さを調節しない。**高低調節機構に無理な力が加わり、高低調節機構がこわれたりお客様がかげがをしたります原因になります。
- **椅子のネジを定期的に締め直す。**椅子を長期間使用すると、椅子のネジがゆるみ、お客様がかげがをする原因になります。ネジがゆるんだ場合は、工具で締め直してください。
- **小さなお子様の後方への転倒に注意する。**背もたれがないため、後方へ転倒してけがをするおそれがあります。
- **椅子の脚で床やたたみを傷つけないよう注意する。**椅子の脚でフローリングの床やたたみを傷つけることがあります。椅子の下にマットを敷くなどして、床やたたみを保護されることをおすすめします。